
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 8 mars 2021 à 19 heures
1800, boulevard Saint-Joseph**

PRÉSENCES :

Madame Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement
Madame Micheline Rouleau, conseillère de ville
Madame Michèle Flannery, conseillère d'arrondissement
Madame Julie-Pascale Provost, conseillère d'arrondissement
Monsieur Younes Boukala, conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur André Hamel, directeur d'arrondissement
Monsieur Mathieu Legault, secrétaire d'arrondissement

CA21 19 0029

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De retirer l'item suivant à l'ordre du jour :

47.01 Autorisation d'une dérogation mineure - Projet d'installation d'enseignes permanentes destinées au service-au-volant pour l'immeuble situé au 430, 28^e Avenue

D'adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement de Lachine du 8 mars 2021 à 19 heures, avec les modifications proposées.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.01

CA21 19 0030

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 1^{er} février 2021

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 1^{er} février 2021.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.02

CA21 19 0031

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 18 février 2021

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 18 février 2021.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.03

CA21 19 0032

Autorisation à monsieur Robert Malek, Chef de division - Études techniques, à signer, au nom de l'arrondissement de Lachine, toute demande de certificat d'autorisation au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2) et toute demande d'autorisation au Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (RLRQ, chapitre C-61.1) en vertu de la *Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune* (RLRQ, chapitre C-61.1), dans le cadre du projet d'aménagement des berges

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser monsieur Robert Malek, Chef de division - Études techniques, à signer, au nom de l'arrondissement de Lachine, toute demande de certificat d'autorisation au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2) et toute demande d'autorisation au Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs en vertu de la *Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune* (RLRQ, chapitre C-61.1), dans le cadre du projet d'aménagement des berges.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1216731003

CA21 19 0033

Addenda - Abrogation de la Politique locale d'inclusion de logements sociaux et abordables de l'arrondissement de Lachine

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'abroger la Politique locale d'inclusion de logements sociaux et abordables de l'arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1180415003

CA21 19 0034

Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et CONCERT'ACTION LACHINE et octroi d'une contribution financière au montant de 32 500 \$ dans le cadre du Programme de sécurité urbaine pour l'année 2021

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine et CONCERT'ACTION LACHINE;

D'octroyer une contribution financière au montant de 32 500 \$ dans le cadre du Programme de sécurité urbaine pour l'année 2021;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer la convention, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1213550001

CA21 19 0035

Autorisation du dépôt d'une demande de subvention au « Programme d'aide financière du fonds de la sécurité routière » pour un projet de sensibilisation à la vitesse dans l'arrondissement de Lachine

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser le dépôt d'une demande de subvention au « Programme d'aide financière du fonds de la sécurité routière » pour un projet de sensibilisation à la vitesse dans l'arrondissement de Lachine.

D'autoriser l'ingénieure à la Division études techniques à signer la demande pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1217536002

CA21 19 0036

Approbation de l'entente administrative entre le Service de police et l'arrondissement de Lachine, de la Ville de Montréal, et autorisation d'une dépense au montant de 47 577,60 \$ pour l'embauche de quatre cadets-policiers pour la période du 30 mai au 22 août 2021.

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver l'entente administrative entre le Service de police et l'arrondissement de Lachine, de la Ville de Montréal;

D'octroyer un montant de 47 577,60 \$ au Service de police de la Ville de Montréal pour l'embauche de quatre cadets-policiers pour la période du 30 mai au 22 août 2021;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser le directeur d'arrondissement à signer l'entente administrative pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1213479001

CA21 19 0037

Autorisation d'octroi des subventions prévues au Journal des subventions à des organismes reconnus par l'arrondissement - 10 750 \$

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser l'octroi des subventions prévues au Journal des subventions pour un montant total de 10 750 \$, et ce, aux organismes désignés ci-dessous :

ORGANISMES	MONTANT
ACVL (150 SACS X 5 \$)	750 \$
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI (PASSEPORT POUR MA RÉUSSITE)	10 000 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.05 1213479002

CA21 19 0038

Reddition de comptes - Listes des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit, des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande ainsi que des virements de crédit pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2020

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De recevoir les listes des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit, des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande ainsi que des virements de crédit pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2020.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.06 1217434001

CA21 19 0039

Avis de motion et dépôt du projet de règlement - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA08-19002-10)

Avis de motion est donné par la mairesse Maja Vodanovic de l'inscription, pour adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement de Lachine, *du Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA08-19002-10)*, lequel est déposé avec le dossier décisionnel.

40.01 1215014002

CA21 19 0040

Autorisation d'installer de la signalisation interdisant le stationnement le long de la rue William-MacDonald pour des besoins d'entretien

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser l'installation de signalisation interdisant le stationnement le long de la rue William-MacDonald pour des besoins d'entretien.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1218478001

CA21 19 0041

Autorisation d'installer de la signalisation interdisant le stationnement le long de la rue Victoria pour des besoins d'entretien

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser l'installation de signalisation interdisant le stationnement le long de la rue Victoria pour des besoins d'entretien.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.03 1217536001

CA21 19 0042

Adoption - Règlement RCA21-19001-1 modifiant le règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2021 (RCA21-19001)

Vu l'avis de motion CA21 19 0027 donné à la séance du 18 février 2021 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le *Règlement RCA21-19001-1 modifiant le règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2021 (RCA21-19001)*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'adopter le *Règlement numéro RCA21-19001-1 modifiant le Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2021 (RCA21-19001)* de l'arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.04 1206739002

CA21 19 0043

Approbation de plans (PIIA) - Projet de construction d'un bâtiment résidentiel de 18 unités au 646, 1^{re} Avenue

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver, conformément au *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (R-2561-3)*, le projet de construction d'un bâtiment résidentiel de 18 unités au 646, 1^{re} Avenue, conformément au plan « DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL 646 1^{er} AVE LACHINE » réalisé par Frederic Klein Architecte, daté du 1^{er} décembre 2020.

D'indiquer que ce PIIA est assujéti à la condition suivante :

- que l'entrée principale du bâtiment soit modifiée selon la variante suivante : toit triangulaire au-dessus de l'entrée avec le trottoir doté d'un espace de plantation, et que cette modification soit intégrée aux plans « émis pour permis ».

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.02 1218885005

CA21 19 0044

Réception de la liste de mouvement de personnel pour la période du 21 janvier au 19 février 2021

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De recevoir la liste de mouvement de personnel pour la période du 21 janvier au 19 février 2021, telle que soumise, le tout conformément au *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA08-19002).

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1216089001

CA21 19 0045

Désignation de la mairesse suppléante ou du maire suppléant de l'arrondissement de Lachine - Période du 1^{er} avril au 30 juin 2021

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De désigner le conseiller Younes Boukala comme maire suppléant de l'arrondissement de Lachine pour la période du 1^{er} avril au 30 juin 2021.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

51.01 1215014001

CA21 19 0046

Addenda - Mise à jour de la déclaration des intérêts pécuniaires du conseiller d'arrondissement

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De prendre acte du dépôt de la mise à jour de la déclaration des intérêts pécuniaires du conseiller d'arrondissement, monsieur Younes Boukala, de l'arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

60.01 1206739004

CA21 19 0047

Dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement - Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798)

VU l'avis de motion CA20 19 0223 donné à la séance du 2 novembre 2020 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le *Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798)*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

ATTENDU que le règlement a été adopté lors de la séance extraordinaire du 17 décembre 2020 par la résolution CA20 19 0271;

ATTENDU qu'un scrutin référendaire a été tenu du 16 février au 2 mars 2021;

Il est proposé par Maja Vodanovic

appuyé par Micheline Rouleau

De prendre acte du dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement de Lachine attestant du résultat de la procédure d'enregistrement des 16 février au 2 mars 2021 concernant le *Règlement autorisant un emprunt de 1 507 000 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux (E-2798)*.

Par ce certificat, le secrétaire d'arrondissement atteste que la période de réception des demandes pour la tenue d'un scrutin référendaire a été de quinze jours et s'est déroulée du 16 février au 2 mars 2021 inclusivement. Le nombre de personnes habiles à voter étant de 31 516, le nombre requis de signatures pour rendre obligatoire la tenue d'un scrutin référendaire était de 3 163. Au terme de la période d'enregistrement, aucune personne habile à voter ne s'est légalement enregistrée. Par conséquent, le Règlement E-2798 est réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

61.01 1203547012

Période de questions des membres du conseil

70.01

Période de questions du public

CITOYEN(NE)	QUESTION(S)
Daniel Picard	Secteur Lachine-Est - Absence de la conseillère Julie Pascale-Provost sur différents comités de planification Déneigement inadéquat des trottoirs et des bancs de neige et problèmes de pression d'eau dans le « haut de Lachine »
Éric Dauphin	Port de plaisance de Lachine – Expertise de l'ancien gestionnaire et solution hybride permettant le maintien des bateaux sur le site
Bryan Crabtree	Problématiques de bruit provenant de voitures sur la 32 ^e Avenue
Anne Cathcart	Tramway – Trajet projeté et échéancier du projet Travaux de restauration des berges à l'ouest de la 32 ^e Avenue

Mario Thiffault	Nouvelle politique de stationnement sur rue réservé aux résidents (vignettes)
Martine Dubuc Louise Bélanger	Ouverture de la patageoire du Parc Carignan à l'été 2021
Joanne Granger	Mesures de sécurité routière aux abords des écoles Stratégie de développement de 12 000 logements sociaux ou abordables
Christophe Pommier Madeleine Lévesque Bernard Blanchet	Suivi d'un incident impliquant trois chiens potentiellement dangereux – Questions irrecevables (art. 81 e. du Règlement RCA01-19001)
Danny Cabral	Port de plaisance de Lachine - retrait du réservoir sous-terrain de produits pétroliers Approvisionnement futur en eau potable
Daniel Picard	Démolition d'immeubles aux 560-561-565 et 578, boulevard Saint-Joseph, ainsi qu'au 60, 6 ^e Avenue Démolition d'immeubles sur l'avenue George-V et sur la rue William-MacDonald
Christine Lajeunesse	Fermeture du Port de plaisance de Lachine – Questions irrecevables (article 84 et 85 du Règlement RCA01-19001)
Gilles Beauregard	Différences entre les types de logement : abordable, social et familial Règlement pour une métropole mixte – impacts pour l'arrondissement de Lachine
Paul Bourque	Participation des citoyens au comité de circulation
Francine Boucher	Hauteur et volumétrie des bâtiments sur l'avenue George-V – consultation du public
Josée Côté	Hausse de la dette de la Ville de Montréal
Louise Blanchet	Financement et coût de conception d'une vidéo diffusée sur les réseaux sociaux
André Parisé	Proposition de projet de tram-cargo – financement et utilisation des rapports produits par trois OBNL dans le rapport déposé par l'arrondissement de Lachine à l'ARTM
Bernard Blanchet	Opposition à quatre demandes de permis de démolition
Antonio Debordes	Hauteur et densité des bâtiments prévues au plan d'ensemble et déplacement du poste appartenant à Hydro-Québec dans un autre secteur
Dominique Ledoux	Problématiques de stationnement sur la 2 ^e Avenue au coin de la rue Victoria

Et la séance est levée à 21 h 59.

Maja Vodanovic
maireesse d'arrondissement

Les résolutions passées et adoptées à cette séance sont approuvées par la maireesse de l'arrondissement.

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 6 avril 2021.